

IACOBUS BONUS RACUSAENS

***De raptu Cerberi, De vita
et gestis Christi (loci selecti)***

editionem quartam curavit, locos selectos convertit prafationem et commentari scripsit iudicesque addidit Dr. Branimir Glavicić, Zagreb, Academia Scientiarum et artium Slavorum Meridionalum, 1978, 200 pp + 3 lams. Hrvastki latinisti, 9

La sèrie que dirigeix V. Gortan i patrocina la Jugoslavenska Akademija Znanosti i Umjetnosti amb una nova presentació editorial ens fa a mans el seu volum novè: l'obra del ragusà Yakov Bunić. Es tracta en aquest cas d'una edició a càrrec del professor de la Universitat de Zadar, Branimir Glavicić, excepcional coneixedor dels humanistes croates que ja ens havia avançat algun aspecte d'aquest autor en un treball precedent i el continua treballant («O prozodiji Latinista Yakova Bunića», *Ziva antika*, 27 (1977), pp. 219-230; «Heksametar Latinista Yakova Bunića Dubrovcanina», *Radovi*, 17 (1977-1978), pp. 247-265). B. Glavicić ha estudiat també i participa en l'edició del més important d'aquests humanistes: Marko Marulić, és a dir, el famós Marcus Marulus.

Pel que fa al text de l'edició que ressenyem, reproduceix amb variacions i correccions ortogràfiques l'edició de l'any 1526. La introducció ens informa breument sobre les principals dades de la trajectòria vital i literària de Bunić, nat en 1469, i de la significació de la seva obra, els mil hexàmetres del *De raptu Cerberi* i el conjunt dels deu mil del *De vita et gestis Christi*. Una descripció acurada de les particularitats del llatí i de la prosòdia i mètrica, completa, amb una breu bibliografia, la introducció. El cos del llibre comprèn el text llatí complet i traducció croata del *De raptu Cerberi* sencer a doble pàgina, i una selecció d'uns mil hexàmetres veritablement significativa de l'extens *De vita et gestis Christi*. Tot això és completat per un extens comentari fonamentalment il·lustratiu de les referències mitològiques per a les quals se senyalen els precedents amb atenció especial als epítets. És molt important destacar també la minuciosa identificació de passatges en relació directa amb els clàssics i, en especial, com calia esperar, de Virgili, sense que manquin referències a d'altres humanistes i a la influència del Dant. El comentari al *De vita* ... evidentment afegirà a tot aquest aparat de re-

ferències les corresponents a l'antic i nou testamentàries per tal d'il·luminar el context. Arrodoneix aquesta edició un petit diccionari onomàstic i toponímic seguit per un *index nominum* d'una utilitat notable com a element identificador de temes. Els estudiosos de l'humanisme i de la tra-

dició clàssica compten des d'ara amb una edició molt correcta d'un autor fins ara difícilment abastable i d'un interès que no cal ací remarcar, tot continuant la trajectòria de la col·lecció encomiable a què pertany.

M. Mayer

